

๖๕ ๖๙ ๑๐ ๖๖ ๖๗ ๖๘ ๖๙ ๗๐ ๗๑ ๗๒ ๗๓ ๗๔ ๗๕ ๗๖ ๗๗ ๗๘ ๗๙ ๘๐ ๘๑ ๘๒ ๘๓ ๘๔ ๘๕ ๘๖ ๘๗ ๘๘ ๘๙ ๙๐ ๙๑ ๙๒ ๙๓ ๙๔ ๙๕ ๙๖ ๙๗ ๙๘ ๙๙ ๑๐๐

พระธรรมเทศนา

เรื่อง

อาตม์ปะความเพียร ๓ อย่าง

พระธรรมบัญญัติจารย์ วัดโสมนัสวิหาร

เรียบเรียงแสดง

พิมพ์

เป็นธรรมเนียมบรรณาการในงานฌาปนกิจศพ

294.304

พ334พช

อุบาสิกาชุบ บุญ-หลง

สถานกองทัพบก วัดโสมนัสวิหาร

วันที่ ๒๘ ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๑๐

9290



พระธรรมเทศนา

เรื่อง

อาตปป์ปะความเพียร ๓ อย่าง

พระธรรมปัญญาจารย์ วัดโสมนัสวิหาร

เรียบเรียงแสดง

พิมพ์

เป็นธรรมเนียมบรรณาการในงานฉาปนกิจศพ

อุบาสิกาชุบ บุญ-หลง

ณ ฉาปนสถานกองทัพบก วัดโสมนัสวิหาร

วันที่ ๒๘ ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๑๐

เลขที่

294.704

ว 334 46

เลขทะเบียน

008426

8887

คำนำ

อุบาสิกา (ซี) ชุบ บุญ-หลง ได้เป็นรองหัวหน้า คณะอุบาสิกา (ซี) วัดโสมนัสวิหารมานาน เอาใจใส่ ในหน้าที่ปกครองคณะซีให้มีความสงบเรียบร้อย เป็น กำลังของหัวหน้าเป็นอย่างดี ทั้งเอาใจใส่ในกิจการที่ เกิดขึ้นในวัด เช่นงานเกี่ยวกับวันมาฆบูชา วิสาขบูชา งานรับพระกฐิน งานพิเศษ เช่นก่อพระเจดีย์ ตักบาตร ข้าวสารเป็นต้น อุบาสิกาชุบ บุญ-หลง ได้ช่วยจัด ช่วยทำ แม้จะไม่สบายก็อดทนทำงานได้อย่างเรียบร้อย เสมอมา และได้ออกปากฝากเรื่องจัดการศพไว้แก่ อาตมาด้วย. เมื่อมาถึงแก่กรรมลงจึงได้จัดตามประสงค์ และเพื่อเป็นเครื่องระลึก และเป็นธรรมบรณาการ แก่ท่านผู้มาร่วมในการศพ จึงได้จัดการพิมพ์หนังสือ อันเป็นพระธรรมเทศนา ซึ่งเคยแสดงทางวิทยุกระจาย เสียง กันต์อุโบสถภาคเช้า. หวังว่าคงเป็นประโยชน์ แก่ผู้ได้รับไปอ่านบ้างตามสมควร.

ขอกุศลผลบุญทั้งปวง และกุศลที่เกิดจากหนังสือ
 จงสัมฤทธิ์ผลที่น่าปรารถนาแก่อุบาสิกา ชุบ บุญ-หลง
 ในสัมปรายภพทุกประการ.

พระธรรมปัญญาจารย์

วัดโสมนัสวิหาร

๒๓ ธันวาคม ๒๕๑๐

พระธรรมเทศนา กัณฑ์อุโบสถภาคเช้า

นโม ตสฺส ภควโต อรหโต สมฺมาสมฺพุทฺธสฺส ฯ
อชฺเชว กิจฺจมาตปฺปํ โโก ชญฺหา มรณํ สุเวติ.

บัดนี้จะวิสัชนาพระธรรมเทศนา เพื่อเป็นแนวทาง
ให้เกิดอุปมาทธรรมสัมมาปฏิบัติ แก่พุทธบริษัทตาม
สมควรแก่วันธัมมัสสนะอันมาถึงเฉพาะหน้า เพราะวัน
ธัมมัสสนะ คือวันเป็นที่พึงธรรม เป็นวันที่พระผู้มี
พระภาคเจ้าทรงพระอนุญาตไว้ซึ่งพุทธบริษัทรับประ-
พจน์ปฏิบัติตามพระพุทธานุญาตนั้นมาตั้งแต่โบราณกาล
โดยเฉพาะในประเทศนี้ เรียกว่าวันที่ทรงพระอนุญาต
ไว้นั้นว่าวันพระ โดยที่หมายความว่าถึงวันที่ควรระลึก
ถึงคุณพระรัตนตรัยแล้วน้อมพระคุณเข้ามาสู่กาย วาจา
ใจด้วยการปฏิบัติตามพระธรรม อันเป็นที่รวมคุณ
แห่งพระรัตนตรัย มีพระพุทธเจ้าเป็นต้น เช่นพุทธ-
บริษัทตั้งใจว่าในวันพระนี้ เป็นวันควรทำตนให้อยู่ด้วย

คุณของพระให้สมกับคำนิยามเรียกว่าวันพระ โดยที่ทำ
 จิตของตนให้ดำรงคงมั่นอยู่ด้วยคุณของพระรัตนตรัย
 เช่นเมื่อประสบอารมณ์ที่ให้เกิดความยินดี เช่นเห็นรูป
 ฟังเสียงเป็นต้น ที่เป็นอริยธรรม นำปรารภนา นำ
 ไคร่ นำพอใจ ก็ควรระลึกถึงพระคุณของพระพุทธเจ้า
 ว่า ความปรารภนา ความไคร่ ความพอใจ ความ
 ยากได้ในอริยธรรมไม่มีในพระองค์ ผู้นับถือพระองค์
 ก็ควรที่จะทำจิตใจให้ดำเนินตามพระองค์ในเมื่อประสบ
 อารมณ์เช่นนั้น หรือเมื่อได้ประสบอารมณ์ที่เป็น
 อริยธรรม ไม่นำปรารภนา ซึ่งก่อให้เกิดความ
 เกลียตช่วง ความโกรธ ก็ควรระลึกว่า ความเกลียตช่วง
 กิตติ ความโกรธกิตติ ไม่มีในพระพุทธเจ้า ผู้นับถือพระ-
 องค์ ควรแล้วหรือที่ให้อารมณ์เช่นนั้นมาสมุทัยของตน
 ให้เกลียตให้ช่วงหรือโกรธ หรือเมื่อประสบอารมณ์ที่น่า
 ลุ่มหลง ก็ควรนึกว่าความหลงไม่มีในพระพุทธเจ้า ผู้
 นับถือพระองค์ ควรแล้วหรือที่จะลุ่มหลงไปตามอารมณ์

เหล่านั้น หรือเมื่อมีความคิดฟุ้งซ่านวุ่นวาย เตือนตรึง
 ด้วยเหตุใดเหตุหนึ่งเกิดขึ้น ก็ควรระลึกว่าความฟุ้งซ่าน
 ความเตือนตรึง เช่นนี้ไม่มีในพระองค์ ผู้นับถือพระ-
 องค์ก็ควรที่จะทำจิตใจให้สงบไม่ให้ฟุ้งซ่านวุ่นวาย และ
 เตือนตรึงตามพระพุทธเจ้าบ้าง แม้แต่เพียงฝึกหัดทำ
 อย่างนี้เฉพาะในวันพระ ก็ยังเป็นการดี ถ้าทำได้
 เสมอ ๆ ก็จะได้ยิ่งขึ้น จะมีความสุขความสงบยิ่งขึ้นตาม
 สมควรแก่ความปฏิบัตินั้น หรือเมื่อระลึกถึงพระธรรม
 คำสอนของพระองค์ที่ทรงสั่งสอนให้เป็นผู้ไม่ประมาท
 ให้รีบใช้ชีวิตที่กำลังเป็นอยู่นับว่าเพื่องประโยชน์ด้วยความ
 หมั่น ด้วยความเพียร และให้รีบเร่งทำเสียในวันที่
 ระลึกรู้ได้นั้น ไม่ควรปล่อยให้วันเวลาล่วงไปโดย
 ปราศจากความเพียรในอันบำเพ็ญกรณียกิจที่เป็นประ-
 โยชน์ตน ประโยชน์ท่านและประโยชน์ชาตินี้ประโยชน์
 ชาติหน้า และประโยชน์อย่างยิ่ง คือมรรคผลนิพพาน
 ตั้งพระพุทธภาสิตบรรหารที่ไต่ยกขึ้นเป็นอุทเทส แห่ง

พระธรรมเทศนานี้ว่า อชฺเชว กิจฺจมาตปฺปํ โก ชญฺเฌ
มรณํ สุเว ซึ่งแปลความว่า ความเพียรอันบุคคลพึง
กระทำเสียในวันนั้นแหละ เพราะว่าใครเล่าจะรู้ว่าความ
ตาย จะพึงมีในวันพรุ่งนี้ ดังนี้.

พระพุทฺธภาษิตนี้มีอรรถาธิบาย ดังจะได้พรรณนา
เป็นลำดับไป โดยความว่า คนเราเมื่อมีเกิดแล้วก็มีตาย
รออยู่ ณ เบื้องหน้าทั้งนั้น แต่ระยะเกิดกับตายนั้น บาง
ท่านบางคนก็ใกล้ชิดกัน บางท่านบางคนก็ห่างไกลกัน
แต่เป็นสิ่งที่ใคร ๆ ไม่รู้ว่าจะดำเนินไปถึงเมื่อไรเท่านั้น
ข้อสำคัญพระองค์ทรงสอนให้ใช้ชีวิตความเป็นอยู่ใน
ระหว่างเกิดกับตายนี้ให้เป็นประโยชน์ คือให้รีบเร่งใช้
ความเพียรพยายามบากบั่น บำเพ็ญในกรณียกิจ โดย
เฉพาะในพระพุทฺธภาษิตนี้ ตรัสเรียกความเพียรว่า
อาตปฺปะ ซึ่งแปลว่า ความเพียรเป็นเครื่องเผากิเลสให้
เร่าร้อน คือให้กิเลสหมดไปด้วยการเผาของแรงธรรมะ
ซึ่งเปรียบกิเลสเหมือนสิ่งปฏิกูลหรือหยากเยื่อที่รก หรือ

หมักหมมอยู่ภายใน ส่วนธรรมชาติเปรียบเหมือนไฟที่เผาสิ่งปฏิกูลหรือหยากเยื่อ^๑นั้นให้ไหม้หมดหมดไป ก็แลความเพียรที่ชื่อว่าอาตปปะนั้นควรทำอย่างไร ข้อนั้นมีพระพุทธภาษิตตรัสแนะไว้ในติกนิบาตอังคุตตรนิกายว่า ตีหิ ภิกขเว จานะหิ อาตปปี กรณียํ^๒ เป็นต้น ความว่า อาตปปะ คือความเพียร อันพวกเธอพึงทำโดยฐานะ ๓ ประการ คือ อาตปปะ พึงกระทำเพื่อกันอกุศลบาปธรรมที่ยังไม่เกิด ไม่ให้เกิดขึ้น ๑ เพื่อกันกุศลธรรมที่ยังไม่เกิด เกิดขึ้น ๑ เพื่อกดกลั้นต่อทุกขเวทนาที่เกิดขึ้นเป็นไปในสรีระร่างกายกล้าแข็งเร่าร้อนไม่น่ายินดี ไม่น่าพอใจ ที่จะทำให้เกิดแก่สันนิวาส ๑ และในตอนท้ายทรงแสดงว่า ภิกษุผู้กระทำอาตปปะ คือความเพียรโดยฐานะ ๓ นั้น เรียกว่าอาตปปี ผู้มีความเพียร นิปโก เป็นผู้มั่งมีปัญญาเป็นเครื่องรักษาตน สโต เป็นผู้มั่งมีสติ เพื่อบำเพ็ญทำสิ่งที่สุกแห่งทุกขัตถ์^๓ ตามหลักพระพุทธภาษิตนี้ อาตปปะคือ

ความเพียรพึงทำโดยฐานะ ๓ คือเพียรในการป้องกัน
 ไม่ให้อกุศลบาปธรรมเกิดขึ้นอย่าง ๑ เพื่อบำเพ็ญอบรม
 ให้อกุศลธรรมเกิดขึ้นอย่าง ๑ เพื่อให้มีใจเข้มแข็งอดทน
 ต่อทุกขเวทนาที่เกิดขึ้นอย่าง ๑ เมื่อเพียรอย่างนี้ตรัส
 เรียกว่าผู้มีความเพียร มีปัญญาและมีสติ เป็นอันว่า
 นอกจากอาตปปะคือความเพียรแล้วต้องมีธรรมะอีก ๒
 อย่าง คือปัญญากับสติ หรือจะเรียกว่า มีสติกับสัมป-
 ชัญญะก็ได้ เพราะเมื่อตรัสสติไว้ในที่ใดก็ตรัสสัมป-
 ชัญญะหรือปัญญาไว้ด้วย เช่นพระบาลีว่า สติเนปกุเกณ
 สมณนาคโต ผู้ประกอบด้วยสติและปัญญา เป็นเครื่อง
 รักษาตน และในพระบาลีว่า สโต สมปชาโน เป็นผู้
 ระลึกได้ เป็นผู้พร้อมอยู่ดังนี้ ก็คือมีสติกับสัมปชัญญะ
 นั้นเอง เป็นอันถือเอาความได้ว่า การบำเพ็ญเพียร
 ต้องมีสติความระลึกได้ มีสัมปชัญญะความรู้ตัว เมื่อ
 รวมกับอาตปปะความเพียรด้วย จึงได้ธรรมปฏิบัติ ๓
 อย่าง ที่พึงกระทำบำเพ็ญอาตปปะในฐานะ ๓ อย่าง

ตามพระพุทธานุญาต^๕ ก็แลความเพียรในการป้องกัน
 อกุศลบาปธรรมที่ยังไม่เกิด ไม่ให้เกิดขึ้นนั้น ได้แก่
 การที่พยายามระมัดระวังสังวรด้วยสติ ที่เรียกว่าสติ-
 สังวร และมีปัญญาความรู้ว่าอะไรเป็นอกุศลเป็นบาป
 และอกุศลหรือบาปนั้นจะเกิดขึ้นที่ไหน แล้วป้องกัน
 ระวังไว้ด้วยสติสังวร เช่นเมื่อรู้ว่าโลภะ โทสะ โมหะ
 เป็นอกุศลเกิดที่จิต ก็ระวังไม่ให้โลภะ โทสะ โมหะ
 เกิดขึ้นครอบงำจิต หรือเมื่อรู้ว่าการฆ่าสัตว์ ลักทรัพย์
 ประพฤติผิดในกามเป็นบาปเกิดที่กายก็ดี การพูดเท็จ
 พูดส่อเสียด พูดคำหยาบ พูดคำเหลวไหลไร้ประโยชน์
 เป็นบาปเป็นอกุศลเกิดทางวาจาก็คดี ความเพ่งอยากได้
 ของผู้อื่น ความพยายามหาฆ่าผู้อื่น ความเห็นผิดเป็น
 ชอบเป็นบาปเป็นอกุศลเกิดที่ใจก็ดี จึงพยายามระวัง
 การกระทำทางกายให้ห่างไกลจากอกุศลเหล่านั้น ระวัง
 วาจาพูดให้ห่างไกลจากอกุศลเหล่านั้น ระวังใจให้
 ห่างไกลจากอกุศลเหล่านั้น อกุศลบาปธรรมเหล่านั้น

ที่ยังไม่เกิด ก็เกิดขึ้นที่กาย วาจา และที่ใจไม่ได้ โดยที่
 มีสติระลึกรู้ไว้มีสัมปชัญญะรู้อยู่เฉพาะหน้าว่า อกุศล
 ส่วนนี้ยังไม่เกิด อย่าได้เกิดขึ้นเลย โลภะยังไม่เกิด อย่า
 ได้เกิดขึ้นเลย โทสะยังไม่เกิด อย่าได้เกิดขึ้นเลย โมหะ
 ยังไม่เกิดอย่าได้เกิดขึ้นเลย กายทุจริต ยังไม่เกิด ก็
 อย่าได้เกิดขึ้นเลย วาจทุจริตยังไม่เกิด อย่าได้เกิดขึ้น
 เลย ดังนกตี่ หรือมีปัญญา รู้จักอารมณ์ที่เป็นเหตุให้
 เกิดโลภะ โทสะ โมหะ ก็พยายามสำรวมระวังไม่ให้
 อารมณ์นั้น ๆ เข้ามาครอบงำจิตได้ หรือว่าพยายาม
 ใช้ปัญญาให้รู้ถึงผลที่เป็นโทษเป็นทุกข์ของบาปอกุศล
 นั้น ๆ ซึ่งเคยเห็นตัวอย่างมาแล้วเพราะประสบด้วยตน
 เองมาก่อนบ้าง เห็นผู้อื่นได้รับอยู่บ้าง ก็พยายามตัด
 ต้นเหตุคือไม่ให้อกุศลนั้น ๆ เกิดขึ้น นี่เป็นอาตัมปะ
 คือความเพียรที่ควรทำป้องกันอกุศลบาปธรรมประการ
 หนึ่ง ก่อนนั้นก็พิจารณากายวาจาใจของตนว่าในขณะที่
 เป็นกายวาจาใจที่ประกอบไปด้วยบุญกุศลหรือไม่ ถ้า

กายวาจายังไม่เป็นกายนุญวาทาน^๕ ก็ควรตั้งใจทวน
 โทษทางกายทางวาจานั้น ๆ เสีย กายก็จะเป็นกายนุญ
 วาทานก็จะเป็นวาทาน^๕ หรือพิจารณาใจของตนให้รู้ว่
 เวลา^๕นี้คือในขณะพิจารณา^๕ จิตใจประกอบไปด้วยกุศล
 หรือยัง บุญกุศลเกิดขึ้นที่ใจแล้วหรือยัง เช่นพิจารณาถึง
 การให้ทาน รักษาศีล เจริญภาวนาว่าเกิดขึ้นแล้วหรือยัง
 ถ้า^๕รู้ว่ยังไม่เกิด ก็พยายามตั้งเจตนาให้เกิดขึ้นในการให้
 ทานรักษาศีลและเจริญภาวนา ในขณะ^๕ที่คิดนี้กัน^๕ ถ้า
 มีผู้สงสัยว่^๕ ขณะที่คิดในบางเวลาในบางโอกาส ถ้าไม่
 มีวัตถุที่เป็นไทยธรรม หรือมีวัตถุแต่ไม่มีผู้รับ จะให้
 ทานได้อย่างไร^๕ ขอนี้^๕ แก่ได้ว่^๕ ก็การรักษาศีลท่าน
 ก็จัดเป็นการให้ทานเหมือนกัน คือให้อภัยทานแก่ผู้อื่น^๕
 โดยที่เมื่อบุคคลรักษาศีลแล้ว ก็เป็นการไม่ก่อภัยให้
 เกิดขึ้นแก่ใคร ๆ เพราะภัยจะไม่มีมาจากผู้รักษาศีล
 เช่นภัยคือการถูกทำร้ายเบียดเบียน^๕ทั้งทางร่างกายและ
 ทรัพย์สินเป็นต้น ฉะนั้นจึงได้ชื่อว่า^๕การให้ทานรักษา

ศีลเจริญภาวนา ย่อมทำได้ทุกกาล เป็นอกาลโก เมื่อพิจารณาให้เห็นว่ากุศลธรรม เช่นทานศีลภาวนาหรือเมตตากรุณา หิริโอตตตัปปะเป็นต้น ยังไม่เกิดมีในตน ก็พยายามให้เกิดมีขึ้น นี่เป็นอาตัปปะ คือความเพียรที่ควรกระทำประการหนึ่ง อีกประการหนึ่งพระองค์ทรงสอนให้รีบเร่งกระทำในเมื่อทุกขเวทนาบังเกิดขึ้น เหมาะแก่คนที่เจ็บไข้ไม่สบายด้วยโรคที่เป็นไปทางกายอย่างหนัก คือคนเจ็บหนัก ควรข่มใจอดกลั้นด้วยมีสติระลึกรู้ถึงมรณะที่จะพึงมีแก่คนที่เกิดมาแล้ว และให้มีสัมปชัญญะหรือปัญญาพิจารณา แยกกายใจออกเป็นรูปเป็นนาม ว่ารูปจะแตกนามจะดับ เป็นไปตามธรรมชาติของรูปของนาม แต่ผู้อาศัยรูปนามนั้นควรจะทำสิ่งที่เป็นบุญเป็นกุศลให้ทันก่อนรูปจะแตกนามจะดับ เมื่อน้อมจิตใจไปเช่นนั้น แม้ชีวิตกับความตายจะเดินเข้าไปใกล้กันอย่างไรก็ตาม ก็จะทำระยะเวลาที่ยังไม่ตายนั้นให้มีโอกาสบำเพ็ญความเพียรในการละอกุศล

อบรมกุศลให้เกิดขึ้น เป็นการส่งเสริมอาตัมปะที่ควร
 กระทำใน ๒ ข้อข้างต้นนั้น เพราะเหตุที่อาตัมปะคือ
 ความเพียรเพื่อกดกลั้นต่อทุกขเวทนาที่เป็นไปแรงกล้า
 จึงเป็นกิจควรทำอีกประการหนึ่ง อาตัมปะคือความ
 เพียร เป็นเครื่องเผากิเลสบาปธรรมทั้ง ๒ ประการนี้
 จึงเป็นกิจที่ควรทำเสียในวันนี้ คือวันที่นึกได้ คือนึก
 ถึงพระพุทธภาษิตที่ขึ้นได้ในวันไหน วันนั้นแลชื่อว่าวัน
 นั้นเป็นวันปัจจุบันในพระพุทธภาษิตนี้ เพราะพระพุทธ-
 ภาษิตนี้ เป็นส่วนหนึ่งแห่งพระคาถาในภักทเทรตสูตร
 ซึ่งเป็นพระสูตรแสดงถึงบุคคลผู้มีราตรเดียวเจริญ คือ
 แม้จะเป็นอยู่ราตรเดียวแต่เป็นราตรที่ประพฤติกุศล
 จึงเป็นผู้เจริญซึ่งมีความสังเขปว่า พระองค์ทรงสอนไม่
 ให้คำนึงถึงอดีตที่ล่วงมาแล้ว และไม่พึงหวังอนาคตที่
 ยังไม่มาถึง ให้เห็นแจ้งอยู่ในธรรมที่เป็นปัจจุบัน และ
 ต่อไปก็ตรัสว่าอาตัมปะคือความเพียรอันบุคคลพึงทำเสีย
 ในวันนี้แหละ นึกเป็นอันให้นึกถึงธรรมะเป็นอารมณ์

ปัจจุบันอยู่เสมอ คือให้พิจารณากายวาจาใจของตนไว้
 ทุกๆ วันตั้งแต่เช้าไปจนถึงวันใหม่ ว่าอกุศลเหล่าใดที่
 ยังไม่เกิดที่กายวาจาใจ ก็จงอย่าเกิดมีขึ้นเลย อกุศลเหล่า
 ใดที่ยังไม่เกิดก็จงเกิดมีขึ้นเถิด ตั้งใจไว้ในความควบคุม
 ของสติความระลึกได้ สัมปชัญญะความรู้ตัวอยู่ มี
 อาตัมป์ปะคือความเพียรเป็นหลักใจก็จะเป็นผู้ได้ชื่อว่า ได้
 ก่อได้สั่งสมบุญกุศลที่จะทำตนให้ถึงที่สุดแห่งทุกข์ได้
 เมื่อยังไม่ถึงที่สุดแห่งทุกข์ ก็จักก้าวเดินไกลออกไป
 จากทุกข์ใหญ่ๆ เช่นทุกข์ในอบายเป็นต้น ผลคือความ
 สุขที่เกิดจากการประพฤตินั้นก็จะเกิดมีขึ้น เพราะว่า
 เมื่อปฏิบัติดำเนินห่างออกไปจากทุกข์ได้เพียงใด ก็จัก
 ไกลสุขหรือมีสุขขึ้นเพียงนั้น เพราะเหตุนี้ความเพียร
 ในฐานะ ๓ ประการ อันพุทธบริษัทพึงกระทำเสียใน
 วันนี้ ด้วยอำนาจเป็นผู้มีสติสัมปชัญญะ ดังแสดงมา
 ด้วยประการฉะนี้.

ร.พ. มหามกุฏราชวิทยาลัย หน้าวัดบวรนิเวศวิหาร พระนคร

นายพินิจ อู่สำราญ ผู้พิมพ์โฆษณา ๒๖/๑๒/๒๕๑๐

ພິມພິທີ ໂຮງພິມພິມທາມກຸງກາຊີວາຍາລັຍ

ດມມພະສຳເສງ ທີ່ນຳວັດບາກນິກັດຕື່ງກາ ໂຕກ. 23111

ລາຍພິມຈ ວິສາກາຍ ຜູ້ພິມພິມໄລຍະ ໙. ໓. ໒໕໑໐
